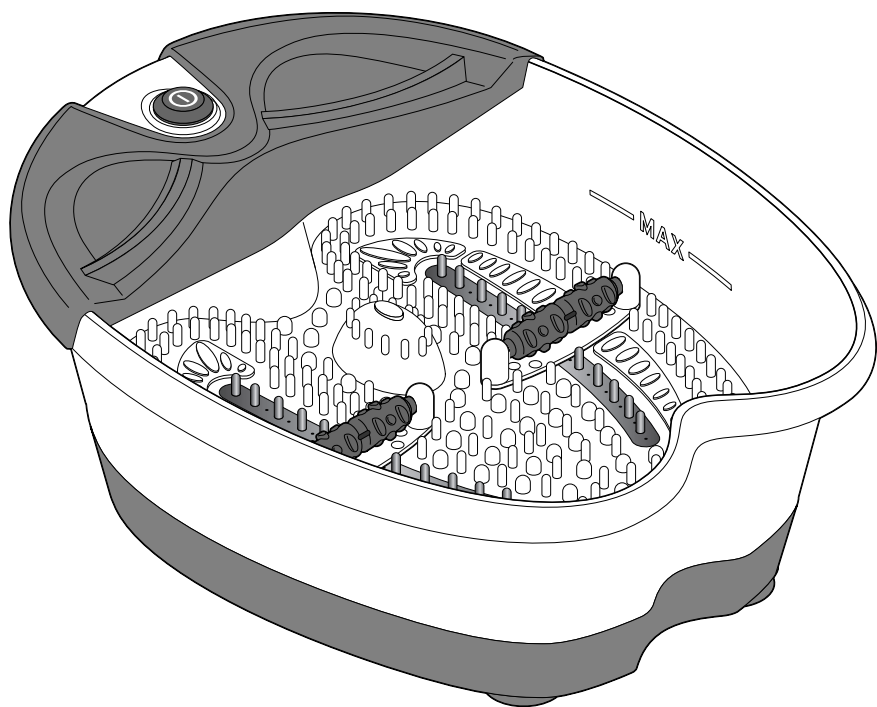


# Urządzenie do masażu bąbelkowego stóp



## **Drodzy Klienci!**

Już przy pierwszym użyciu swojego nowego urządzenia do masażu bąbelkowego stóp poczują Państwo jego dobroczynne, relaksujące działanie.

Życzymy Państwu pełnego odprężenia z nowym urządzeniem do masażu bąbelkowego stóp.

---

### **Spis treści**

<b>3</b>	<b>Na temat tej instrukcji</b>	<b>11</b>	<b>Czyszczenie i przechowywanie</b>
<b>4</b>	<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b>	11	Usuwanie osadów wapiennych (odkamienianie)
<b>7</b>	<b>Widok całego zestawu (zakres dostawy)</b>	<b>12</b>	<b>Dane techniczne</b>
<b>8</b>	<b>Obsługa</b>	<b>12</b>	<b>Usuwanie odpadów</b>
<b>10</b>	<b>Elementy masujące urządzenia do masażu</b>		
10	Wypustki masujące		
10	Rolki masujące		
10	Listwy do masażu bąbelkowego		

## Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

W razie zmiany właściciela produktu przekazać również tę instrukcję.

Symbole w tej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami ciała i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi uszkodzami materialnymi.


Hasło **UWAGA** ostrzega przed lekkimi obrażeniami lub uszkodzeniami.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.



### Przeznaczenie

- Urządzenie do masażu bąbelkowego stóp przeznaczone jest do odprężającego masażu oraz pielęgnacji stóp.
- Urządzenie zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych, terapeutycznych ani medycznych.
-  Produkt przewidziany jest do użytku w suchych pomieszczeniach zamkniętych. Aby uniknąć potencjalnych zagrożeń, nie używać produktu np. w łazience lub w saunie.
- Nie wolno stosować produktu u zwierząt.

### Urządzenie nie może być używane ...

- ... w przypadku schorzeń lub zranień na stopach (np. otwartych ran, brodawek, grzybicy stóp, wysypki, opuchlizny lub zapalenia skóry stóp),
- ... w przypadku chorób nóg lub stóp (np. zapalenia żył, żyłaków),
- ... w przypadku cukrzycy lub zakrzepicy,
- ... jeżeli użytkownik cierpi na ciężką chorobę lub ma za sobą operację chirurgiczną stopy (stóp),
- ... w przypadku złego samopoczucia,
- ... w przypadku bólów o nieznannej przyczynie,
- ... jeżeli użytkownik wykazuje zaburzenia w odczuwaniu ciepła. Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło.

Zażywaniu niektórych leków lub niektórym chorobom, np. cukrzycy, mogą towarzyszyć zaburzenia w odczuwaniu temperatury. Osoby niepełnosprawne lub niedołążne nie zawsze zgłaszają, że ciepło generowane przez urządzenie jest nadmierne.

... u dzieci poniżej 3 lat, osób niedołążnych, chorych lub niewrażliwych na działanie ciepła.

W razie wątpliwości należy zawsze przed użyciem urządzenia skonsultować się z lekarzem!

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń**

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci mające co najmniej 8 lat, a także przez osoby
    - ... o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz
    - ... mimo braku doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te
    - ... znajdują się pod nadzorem lub
    - ... zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i
    - ... zrozumiały ewentualne zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.
- Dzieci nie mogą przeprowadzać bez nadzoru prac związanych z czyszczeniem urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym**

- Urządzenie można napełniać wodą, nie wolno go jednak zanurzać w wodzie ani innych płynach, gdyż wówczas istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Upewnić się, że do wnętrza urządzenia nie przedostaje się żaden płyn oraz że wtyczka i kabel zasilający nie mają styczności z płynem.
- W celu napełnienia nie wstawiać urządzenia do brodzika, wanny kąpielowej ani zlewu.
- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami.
- Zawsze najpierw napełniać urządzenie do stóp wodą, a dopiero potem włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego. Na samym końcu zanurzyć stopy w wodzie.
- W żadnym razie nie wolno sięgać po urządzenie elektryczne, które wpadło do wody. Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!
- Wtyczkę wkładać tylko do zainstalowanego zgodnie z przepisami gniazdka elektrycznego, którego parametry napięcia są zgodne z danymi technicz-

nymi urządzenia. Gniazdko powinno być zabezpieczone przed zalaniem, wilgocią i wodą rozpryskową oraz łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę. W ramach dodatkowego zabezpieczenia zalecamy instalację w obwodzie prądowym wyłącznika ochronnego różnicowoprądowego (FI) o prądzie wyzwalania nie większym niż 30 mA. Bliższych informacji udzieli Państwu instalator-elektryk.

- Należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, ...
  - ...jeśli w czasie pracy urządzenia wystąpią usterki,
  - ...po użyciu,
  - ...w czasie burzy i
  - ...przed czyszczeniem.
 Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilający.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Kabel zasilający nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel ten trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie uruchamiać urządzenia, jeśli samo urządzenie lub kabel zasilający wykazują widoczne uszkodzenia, jeśli urządzenie upadło na ziemię lub jeśli z urządzenia wypływa woda.

- Nie wolno samodzielnie wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, nie wolno go samemu naprawiać ani wymieniać. Aby uniknąć zagrożeń, wszelkie naprawy urządzenia lub kabla zasilającego powinny być przeprowadzane w zakładzie specjalistycznym lub w Centrum Serwisu.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO obrażeń z innych przyczyn**

- Kabel zasilający zawsze układać tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- Podstawa urządzenia nagrzewa się do wysokich temperatur. Osoby z zaburzeniami w odczuwaniu temperatury muszą być szczególnie ostrożne podczas używania urządzenia.

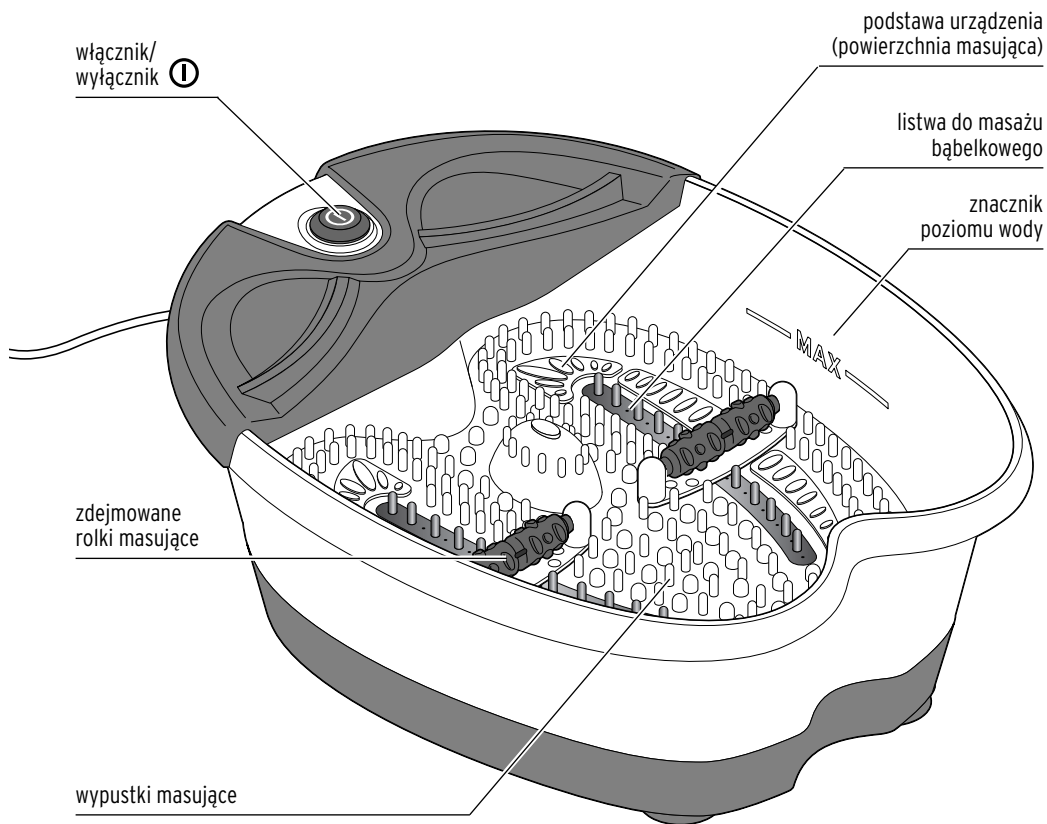
### **OSTRZEŻENIE przed pożarem**

- Nie wolno przykrywać pracującego urządzenia (np. kocem lub ręcznikiem).
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu benzyny lub innych łatwopalnych substancji.

### **UWAGA – ryzyko szkód materialnych**

- Nie wolno użytkować urządzenia z dodatkiem środków pianaących, olejów eterycznych ani soli mineralnych, ponieważ mogą one je uszkodzić.
- Nie wolno stawać całym ciężarem ciała w/na urządzeniu. Korzystać z niego tylko w pozycji siedzącej.
- Urządzenie zaprojektowano do jednorazowego cyklu pracy trwającego nie dłużej niż 20 minut. Przed ponownym użyciem należy je pozostawić na przynajmniej 15 minut, aż ostygnie do temperatury otoczenia.
- Nie wolno używać urządzenia bez wody. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pompy wodnej urządzenia. Wyjątek: suszenie przewodów powietrznych (patrz rozdział „Czyszczenie i przechowywanie”).
- Podczas kąpieli stóp może zawsze dochodzić do rozprysków wody. Zwrócić uwagę na odpowiednie, wodoodporne podłóże.
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem antypoślizgowych nóg urządzenia i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów na podłożu, należy w razie potrzeby umieścić pod urządzeniem podkładkę antypoślizgową.

## Widok całego zestawu (zakres dostawy)



## Obsługa



**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

- Urządzenie można napełniać wodą, nie wolno go jednak zanurzać w wodzie ani innych płynach, gdyż wówczas istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Upewnić się, że do wnętrza urządzenia nie przedostaje się żaden płyn oraz że wtyczka i kabel zasilający nie mają styczności z płynem.
- W celu napełnienia nie wstawiać urządzenia do brodzika, wanny kąpielowej ani zlewu.
- Zawsze najpierw napełniać wodą urządzenie do masażu stóp, a dopiero potem wkładać wtyczkę do gniazdka elektrycznego. Na samym końcu zanurzyć stopy w wodzie.
- W żadnym razie nie wolno sięgać po urządzenie elektryczne, które wpadło do wody. Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!

**UWAGA** - ryzyko szkód materialnych

- Nie wolno używać urządzenia bez wody. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pompy wodnej urządzenia.
- Po 20 minutach pracy należy pozostawić urządzenie na ok. 15 minut, aby ostygło do temperatury otoczenia.



- Woda może być zimna lub ciepła, w zależności od indywidualnych upodobań.
- Funkcja ogrzewania zapobiega przedwczesnemu wystygnięciu ciepłej wody. Nie nadaje się ona jednak do podgrzewania wody. Woda musi być zatem ciepła już w momencie jej wlewania do urządzenia.

1. Całkowicie rozwinąć kabel zasilający i postawić urządzenie do masażu bąbelkowego stóp na odpowiednim, równym podłożu. Umieścić urządzenie np. przed krzesłem w taki sposób, aby w pozycji siedzącej możliwe było wygodne włożenie stóp do urządzenia.
2. Włączyć do urządzenia wodę o żądanej temperaturze aż do znacznika poziomu wody (MAX).
3. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.



4. Nacisnąć (ew. kilka razy) włącznik/wyłącznik ① , aby wybrać żadaną funkcję:
- 1 = Bubble + Heat**  
kąpiel bąbelkowa z grzaniem
  - 2 = Bubble + Massage + Heat**  
kąpiel bąbelkowa + masaż + grzanie
  - 3 = OFF**  
urządzenie wyłączone
5. Usiąść wygodnie i włożyć stopy do urządzenia. Zwrócić uwagę na to, aby stopy przylegały całą powierzchnią do powierzchni masującej urządzenia.
6. Aby zakończyć masaż w dowolnym momencie, naciskać włącznik/wyłącznik ① dotąd, aż urządzenie się wyłączy. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
7. Wylać wodę przez wąską stronę urządzenia. Ze względów higienicznych nie należy pozostawiać wody w urządzeniu ani ponownie jej używać.

## Elementy masujące urządzenia do masażu

### Wypustki masujące

Duża liczba małych wypustek w podstawie urządzenia zapewnia stopom przyjemny masaż.

- ▷ Intensywność masażu można regulować poprzez silniejsze lub słabsze naciskanie stopami na wypustki.

### Rolki masujące

Rolki masujące na powierzchni masującej urządzenia zapewniają stopom dodatkowy masaż relaksująco-odprężający.

- ▷ Przesuwać stopy do przodu i do tyłu.
- ▷ Intensywność masażu można regulować poprzez silniejsze lub słabsze naciskanie stopami na rolki.

- ▷  Rolki masujące można również usunąć, wyciągając je prosto do góry.

### Listwy do masażu bąbelkowego

Listwy do masażu bąbelkowego sprawiają, że woda w urządzeniu wprowadzana jest w ruch. Relaksujące działanie tej funkcji jest szybko odczuwalne.

Pod podstawą urządzenia znajduje się podgrzewacz, który włączany jest podczas funkcji masażu bąbelkowego, aby przeciwdziałać zbyt szybkiemu stygnięciu wody.

## Czyszczenie i przechowywanie



**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem

- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.

**UWAGA** - ryzyko szkód materialnych

- Do czyszczenia nie używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. Wypłukać urządzenie czystą wodą.
3. Ponownie włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
4. Za pomocą włącznika/wyłącznika **I** wybrać na maksymalnie 1 minutę następującą funkcję:

**1 = Bubble + Heat**

kąpiel bąbelkowa z grzaniem

**Nie pozwól pracować urządzeniu dłużej niż 1 minutę, gdyż w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pompy wodnej.**


5. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
6. Wytrzeć urządzenie do sucha.

### Usuwanie osadów wapiennych (odkamenianie)

- ▷ Wlać do urządzenia mieszankę wody kranowej i octu spożywczego w stosunku 3:1 aż do znacznika poziomu maksymalnego (MAX), pozostawić mieszankę na około 30 minut, a następnie wyłączyć z urządzenia. Dokładnie wypłukać urządzenie czystą wodą.

Częstość odkameniania urządzenia do masażu stóp uzależniona jest od zawartości wapnia w używanej wodzie kranowej (czyli od stopnia jej twardości). Im wyższa zawartość wapnia w wodzie, tym częściej należy przeprowadzać odkamenianie, zwłaszcza w przypadku widocznych osadów wapiennych.

## Dane techniczne

Numer artykułu:	322 972
Model:	KD-8186 / MAG-Art-Nr.: 99275
Napięcie sieciowe:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Klasa ochrony:	II 
Moc:	60 W
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Producent:	Medisana AG, Jagenbergstraße 19, 41468 Neuss, Germany www.medisana.de

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



---

## Usuwanie odpadów

Produkt oraz jego opakowanie zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

**Opakowanie** usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



**Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja gminna lub miejska.

---

**Numer artykułu: 322 972**